



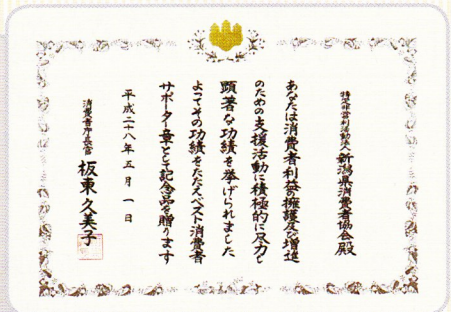
●カラピナとは…… 登山に使われる金属製の輪です。カラピナが登山のロープをしっかり繋ぎ、支えるように、この消費者情報が必要な情報を消費者に、消費者の声を事業者・行政に繋ぐ役目を果たすようにと名付けました。

## 平成 28 年「ベスト消費者サポーター章」受章

新潟県消費者協会は平成28年5月、消費者庁より消費者支援活動に顕著な功績のあった人を表彰する「消費者支援功労者」の中の一つ「ベスト消費者サポーター章」を受章しました。日頃、協会活動にご尽力いただいている会員の皆様のおかげと心より感謝申し上げます。

### (功労概要)

- 一般消費者向けの啓発活動だけでなく、消費生活トラブルに関する助言者や啓発講座の講師となる人材の育成に尽力。
- 国や県の審議会、協議会、事業者との意見交換会に際し、消費者の権利擁護に貢献。



平成28年5月31日、消費生活サポーターフォローアップ講座の会場で、新潟県民生活・環境部 部長 丸山由明 氏より長谷川かよ子会長に、表彰状と記念品（メダル）が授与されました。

### 目次

- 平成 28 年度通常総会報告、平成 28 年度事業について、新任のあいさつ、「熊本地震の義援金」ご協力御礼、全国消費者協会連合会功労者表彰者 …… 2 P
- 「食品ロス」問題～食習慣の見直しから～ 長谷川かよ子会長、通常総会・記念講演会「『適格消費者団体』とは何ですか」要旨 …… 3 P
- 現場を見せて「フードバンクにいがた」 …… 4 P
- 消費者トラブルキーワード「その広告を優良誤認していませんか？」作ってみませんか！「南蛮エビを使った海鮮サラダ」 …… 5 P
- 地区だより「団体代表者紹介」 …… 6 P
- リフォーム知ってなっとく！安全・安心なリフォームの手順 …… 7 P
- 最近気になるスポット「農業特区活用の農家レストラン」 …… 8 P

## 平成 28 年度 新潟県消費者協会 通常総会報告

平成 28 年 4 月 25 日(月)「新潟ユニゾンプラザ」において、「平成 28 年度通常総会」を開催し、下記の 3 つの議案について可決承認されました。(詳細は総会資料をご覧ください)

**第 1 号議案**：平成 27 年度事業実施報告・決算報告および監査報告について

**第 2 号議案**：理事の選任について

理事大谷昇氏が辞任するに伴い、その後任として高杉陽子氏を選任する。

《平成 28 年度役員》

**会長** 長谷川かよ子 **副会長** 渡邊令子、石栗綾子

**常任理事** 本多満喜子、遠藤春枝、**常任理事・事務局長** (新任) 高杉陽子

**理事** 五十嵐由利子、神藏勝雄、吉田正之、若槻良宏、富岡こずえ、山崎和美  
齋藤ひさ子、船山敏子、山本圭子、木下誠子 (16 名)

**監事** 奥山浅治、村山美恵子 (2 名)

**第 3 号議案**：平成 28 年度事業計画 (案) および収支予算 (案) について

## 平成 28 年度事業について

### 1 新潟県消費者協会事業

消費生活に関する講演会・講習会、消費者情報「カラビナ」発行 (年 3 回)、HP 運営、設立 50 周年記念事業の準備、地域啓発事業(中越、下越、佐渡)、自主調査や調査協力、電話相談、「消費生活ネットワーク新潟」への参画、行政や関係機関の審議会及び委員会等への参加

### 2 受託事業 (委託者：新潟県)

#### ・消費生活サポーター活動推進事業

サポーター養成、フォローアップ研修、広報誌「消費生活サポーターだより」作成・配布、サポーター活動支援、啓発機会拡充

#### ・社会福祉法人等職員向け高齢者啓発学習会 (新規)

#### ・対象者層に応じた地域での消費生活講座

#### ・消費生活サポーター派遣事業



### 新任のあいさつ

事務局長・常任理事

高杉陽子

4 月より事務局長に就きました。大阪生まれ、新潟県人歴 29 年となります。まだまだ不慣れなことが多く、ご迷惑をおかけすることがあると思いますが、よろしく願いいたします。

前事務局長・常任理事の大谷昇さんは、平成 28 年 3 月 31 日をもってご退任されました。ご尽力、本当にありがとうございました。

## 「熊本地震の義援金」ご協力御礼

お陰様で、14 万円もの義援金が集まりました。6 月 10 日の平成 28 年度全国消費者協会連合会総会の会場で、長谷川かよ子会長から、熊本県消費者協会の坂口真理会長にお渡ししました。皆様の温かいお気持ち、ありがとうございました。

熊本地震被災者の方々の一日も早い復興をお祈りします。



## 平成 28 年度

### 全国消費者協会連合会功労者表彰者 (長年の協会活動への功労に対して)

- ・佐渡市消費者協会  
渡邊 典子さん
- ・新潟市消費者協会豊栄支部  
江川 紀子さん
- ・新潟市消費者協会新津支部  
西潟 範子さん

おめでとうございます。

## 「食品ロス」問題～食習慣の見直しから～

会長 長谷川 かよ子

平成 28 年度の新潟県消費者協会の具体的な取組みとして、「食品ロス」問題を取り上げることになりました。以前から日本の食料や世界の食料を考える上で、各省庁（農林水産省や消費者庁等）が連携して課題解決を図るための様々な取組みが展開されてきています。

本協会では消費者の立場から問題意識の共有をさらに図り、各地区ではそれぞれの取り組みや内容で、この「食品ロス」問題を考え活動していただきたいと思えます。6月24日に開催した県消費者協会の団体代表者会議では、新潟県の取組みや「残さず食べよう！30・10（さんまる いちまる）運動」など先進的な活動をしている松本市の取組みなどを盛り込んだ講演会を実施しました。これからの各地区活動の参考にしていただきたいと願っています。

まだ食べられるのに捨てられている食品ロスの約

半分は家庭から出ています。買い過ぎや賞味期限切れ、過剰除去、食べ残しなど日頃の食習慣を見直し、消費者への意識改革、普及啓発を図っていくことが求められています。

この食品ロスの問題は世界の栄養不足の問題や食料自給率の問題、フードバンク活動など様々な課題に波及し、それらの要因が複雑に関わっています。

まずは足元から改善していくことによって「もったいない」や「感謝の心」という教育面での醸成も図られていくのではないかと期待しています。

※「残さず食べよう！30・10運動」とは、家庭で「毎月30日は冷蔵庫クリーンアップデー、10日はもったいないクッキングデー」、会食・宴会時「乾杯後30分、お開き前10分は自分の席で料理を楽しむ」等の取組のことです。



## 通常総会・記念講演会「『適格消費者団体』とは何ですか」要旨



弁護士 池本誠司氏

全国の消費生活センターの相談件数は、30年間で10倍に達したが、職員が減らされ消費者行政は充分機能できない状況にある。そのような中、市民の地域連携による被害防止が重要となっている。

この取り組みの一つに、消費生活相談員や法律専門家が関わる適格消費者団体がある。

適格消費者団体として内閣総理大臣に認定されると、事業者の不当行為の差止請求訴訟を提起でき、不特定多数の消費者の利益擁護に大きく貢献できる。

私が理事長の適格消費者団体「埼玉消費者被害をなくす会」は、差止請求をする専門家グループの「検討委員会」と、会員団体と公募の一般市民からなる「活動委員会」で構成されている。「活動委員会」は、消費者トラブルのアンケートの分析や、新聞・インター

ネット広告の表示について消費者目線で調査・検討し、消費者への情報提供や事業者へ申入れするなどの活動を行っている。

この申し入れを受け事業者が一部改善するなどの成果をあげ、結果的に裁判する必要がなくなるケースも多い。「活動委員会」は辞める人が無いため、新規委員の募集ができないほど人気がある。

適格消費者団体は、裁判が目的で法律専門家だけで構成されているように思われているが、このように、消費者団体や消費者が、その地域の専門家と繋がる拠点となっている。新潟にも、適格消費者団体ができることを期待する。

なお、28都道府県が消費生活サポーターを養成しても多くが活躍の場を提供していない状態だが、埼玉県は、長谷川かよ子会長から新潟県の先進的な活動の講演を受け、平成28年度から消費生活サポーターの養成と活用を始めた。（文責 事務局長 高杉 陽子）

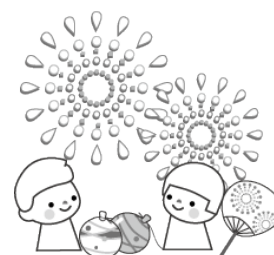
## 「くらしフェスタ中越 in ながおか」開催のお知らせ

◆日時：平成28年7月28日（木）10：00～14：00

◆会場：アオーレ長岡ナカドマ（長岡市大手通1丁目4-10）

中越地区の消費者協会が、各団体の活動紹介やチャリティ即売会で手作り小物や地域の特産品を販売します。

皆さん！ふるってご参加ください！



# 《現場を 見せて!》



## 「もったいない!」から「ありがとう」へ フードバンクにいがた

米どころ新潟なのに、毎日の食事に苦勞している人がいる  
まだ食べられるのに捨てられている食品がある



### フードバンクとは

賞味期限内でまだ食べられるのに廃棄される食品を企業や個人から預かり、毎日の食事に苦勞している人や施設などに届ける活動のことです。

### 「フードバンクにいがた」ってどんなところ

●設立 平成25年7月6日

#### ●目的

新潟県における食のセーフティネット(安全網)を支えるフードバンクシステムを構築し、市民・行政・企業・福祉施設の皆さんと協働し、食べ物が無駄なく消費され、誰もが食を分かち合える心豊かな社会づくりです。

#### ●活動内容

- ① 農家などの生産者や食品メーカー、行政機関、個人、民間企業や団体等から食品の寄贈を受け、ボランティアの協力で食品管理やパーソナルサポートセンター、社会福祉協議会、福祉施設、地域包括支援センター、困窮者支援団体等70団体に食品を提供しています。
- ② 食品を寄贈してくださる方々や提供先の皆さんと連携してフードドライブ(※)・食育講座支援などを行っています。



「古町どんどん」で活動のPR、フードドライブを実施。  
左端は話を伺った事務局真木英明さん



「古町どんどん」で寄贈された食品

#### ●就労体験

若い方の社会貢献活動参加のきっかけづくりとして受け入れています。

社会的に大きな問題になっている食品ロスを減らす取組みが国内外で広がっています。県協会も今年度から活動テーマとして取り上げることになり、手始めとして「フードバンクにいがた」を取材させていただきました。

消費者協会の活動にフードドライブを取り入れることができると思いました。(編集委員 山本ヒサ)

### 「フードバンクにいがた」に参加する4つの方法 どれでも、だれでもできます!

#### ●食品を寄贈する

##### <寄贈できる食品>

- ①未開封品②産地が特定できる品③賞味期限が2か月程度あるもの④常温保管が可能なもの。1個からでも可能。

##### <食品の届け先>

常設：本部事務局、中央区社会福祉協議会他  
定期：万代シネウインド(毎月第2土曜日)他  
※詳しい場所は本部事務局にお問い合わせください。

#### ●会員になる

個人や団体等の会員の会費や寄付で活動しています。個人会員の年会費は1口2,000円。

#### ●ボランティアとして登録する

食品の計量、配達、フードドライブのお手伝い等の協力で参加できます。

#### ●フードドライブ(※)を実施する

人が集まる会議やイベントで、フードドライブを実施する団体等を募集しています。希望する方は本部事務局へご連絡ください。

#### ※フードドライブとは

毎日の食事に苦勞している方々を支援するため、家庭等で余っている食料品を持ち寄る活動のことです。

### 食品の管理

本部事務局に食品倉庫があり、米や加工食品、根菜類等の寄贈された食品は、1つ1つナンバリング・分類して収納され、しっかり管理されていました。



### <フードバンクにいがた>

[本部事務局]

〒950-0965 新潟市中央区新光町6番地2

勤労福祉会館4階 ☎:025-384-4466

E-mail: fbn@roukyou.gr.jp

[長岡センター]

〒945-5404 長岡市釜ヶ島269

☎:090-2142-6119



イメージキャラクターふーどん

## 消費者トラブルキーワード

## その広告を 優良誤認していませんか？

### 優良誤認表示の広告に行政処分！

テレビCMや新聞広告に、有名人などが、「若々しく健康的な毎日を過ごせるのは『これのおかげ』」などと商品を勧めています。「努力しないでも飲むだけで効果が現れる！」などの現実にはありえない効果を紹介しているものもあります。今回は、テレビCMやインターネットで広告していた2社が、消費者庁の行政処分を受けたので、実例を紹介します。

【実例1】平成28年3月30日、消費者庁は、株式会社えがおに、商品名「えがおの黒酢」の痩身効果の表示を裏付ける合理的根拠が示されなかったため、優良誤認表示とみなし措置命令を行いました。

【実例2】翌3月31日にも、消費者庁はココナッツジャパン株式会社、同じく措置命令を行いました。こちらは、商品名「エクストラバージンココナッツオイル」及び「エクストラバージンココナッツオイルカプセル」に、認知症、ガン等の病気を予防する効果等が期待できるかのように表示をしていました。

（措置命令を受けると）業者名や広告内容が公表されます。また事業者は不当表示を直ちにやめなければなりません。

### 景品表示法の優良誤認表示とは

- ① 内容について、実際のものよりも著しく優良であると一般消費者に示す表示
- ② 内容について、事実と相違して競争事業者に係るものよりも著しく優良であると一般消費者に示す表示

消費者庁は、期間を定めて、当該表示の裏付けとなる合理的な根拠を示す資料の提出を求めることができます。事業者が合理的な根拠を示す資料を提出しない場合には、当該表示は優良誤認表示とみなされます。



出典 消費者庁ホームページ

### 広告のうまい言葉に 十分気をつけましょう

健康食品は「摂取すれば健康になる」というイメージが強いようですが、安全性や有効性が、全く検証されていないか、違法に医薬品成分が添加されていたりする悪質な製品も

あります。

詳しい健康食品に関する基礎知識や成分に関する安全性・有効性については、(独)国立健康・栄養研究所が運営している“「健康食品」の安全性・有効性情報”を参照してください。(事務局長 高杉 陽子)

作って  
みませんか!



新玉ねぎ、水菜、わかめ、南蛮エビは佐渡産！お好みのドレッシングでどうぞ！！

### 南蛮エビを使った海鮮サラダ

**材料** 新玉ねぎ レタス  
水菜 乾燥わかめ(生でもよい)  
かいわれ 南蛮エビ  
きゅうり (材料は全て人数により適量)

### 作り方

最初に盛りつけ容器を冷やしておく。

- 1 玉ねぎは薄くスライスし、レタスは手でちぎり、水にさらしておく。
- 2 他の野菜は食べやすい大きさに切り、1でさらしている野菜と一緒に2~3分さらし、ざるにあげる。
- 3 南蛮エビは頭を取り、腹側から指を入れ皮を剥くようにむき尾を取る。
- 4 皮をむいた南蛮エビを少し残し、他は水切りした野菜と混ぜ、器に盛り、残しておいた南蛮エビをちらしてでき上がり。(編集委員 桜井喜美子)

現在佐渡では、新潟県新資源管理制度(IQ制度)導入検討委員会(長谷川会長が委員として参加)の提言に基づき、南蛮エビの資源保護のためエビ籠の網目を大きくする等して小エビの漁獲を避け、経営にも支障ない取組みをしています。

今回はその南蛮エビ(正式にはホッコクアカエビ)のお料理を佐渡の山本初子さんから紹介していただきました。

# 地区だより

## 団体代表者 紹介

なかなか接することが無い他団体の代表者の方を知っていただく企画です。得意なこと、消費者協会活動への思い、会員に伝えたいこと、夢など、自由に書いていただきました。(編集委員 桜井喜美子)

<p><b>柏崎市消費者協会 佐藤 清子会長</b> 消費生活センターの相談員を兼ねていることから、協会・センター・市事務局との連携の要となり、各種講座・研修会を実施したいと思います。</p>	<p><b>五泉市消費者協会 山下 キミ子会長</b> バランスのとれた食事を心がけ、早寝早起ラジオ体操を継続し、健康で会員同志の和を大切に魅力ある活動で会員増を目指し頑張ります。</p>
<p><b>南魚沼市消費者協会 柴田 春並会長</b> リサイクル手芸品を作ることが楽しみの一つです。多くの会員が参加できるように楽しさと研修内容を工夫した活動をしたいと思います。</p>	<p><b>新潟市消費者協会新潟支部 本多 満喜子支部長</b> 消費者協会、民生委員、お茶、お花などなど、多くの出会いを楽しみながらも多忙を極め、首が回りません！目が回ってます！</p>
<p><b>魚沼市消費者協会 渡辺 あや子会長</b> 安心・安全な暮らしを守るために、消費者として、何ができるか・何をするかを会員の皆さんと、考え、学びながら活動していきたいと思っています。</p>	<p><b>新潟市消費者協会新津支部 高橋 昌子支部長</b> クラシック音楽が好きです。心落ち着く曲や心弾むモーツァルトの曲がいいですね。会の活動は「明るく前向きで」を心がけています。</p>
<p><b>十日町市消費者協会 金井 シゲ子会長</b> 自分のやらなければならない仕事と趣味をバランスよく取り入れ、ストレスのない毎日を過ごせるようカレンダーの予定を細かく組むようにしています。</p>	<p><b>新潟市消費者協会巻支部 倉澤 タカ子支部長</b> 手芸は何でも挑戦、特に編み物が得意で手芸店廻りが楽しみの一つ。他に無農薬野菜を栽培し、即、食卓へ並べ至福の時を楽しんでいます。</p>
<p><b>小千谷市消費者協会 川井 厚子会長</b> 平成 11 年から代表を務めています。良き仲間恵まれ「仲よく、楽しく、学び合い」というスタンスで活動しています。</p>	<p><b>新潟市消費者協会白根支部 梶 恵智子支部長</b> 消費者協会を知ったキッカケはサポーター養成講座です。日常生活での疑問符を気づかされました。消費者教育は広くて深い。入会して良かったです。</p>
<p><b>長岡市消費者協会 大橋 操会長</b> 間もなく 50 周年を迎える長岡の協会。「協会って何をするの?」～存在感のある団体～やはり地味な活動しかないのかな?</p>	<p><b>新潟市消費者協会豊栄支部 船山 敏子支部長</b> 花が好き、歌が好き、豊栄が好き。当たり前暮らせる今に感謝です。「だまされないで!!気をつけて」は私にも言えることなのです。</p>
<p><b>見附市消費者協会 遠藤 春枝会長</b> 額ほどの庭に夏野菜を育てています。「無芸大食」の私は、収穫が楽しみで毎朝声かけをしています。今年度、高齢者の退会者が多くあり、会員増に力を入れようと思っています。</p>	<p><b>村上市消費者協会 伴田 美智子会長</b> 村上市消費者協会は今年設立 40 周年を迎え、記念の集いを 6 月 19 日に開催。多くの方からお祝していただき、今後の活動に元気をいただきました。</p>
<p><b>三条市栄消費者協会 丸山 正夫会長</b> 趣味の陶芸を始めて 20 年。現在自宅の教室と公民館で成人と小中学生対象の講師をしています。活動テーマは楽しく学ぶことです。</p>	<p><b>佐渡市消費者協会 山本 初子会長</b> 私たちの協会では、会員を増やすために入会をお願いする声かけ運動をおこなっています。私個人では端切れで花座布団作りに精を出しています。</p>

# リフォーム 知ってなっとく！安全・安心なリフォームの手順

一般財団法人 にいがた住宅センター

最近、住宅を新築するよりリフォームを考える人が多いので、団体賛助会員のにいがた住宅センター 企画営業課 課長 幾野義徳さんに寄稿していただき、一般消費者向けにリフォームの手順を分かりやすく教えていただきました。参考にしてください。 (編集委員 中村 文子)



## 1 イメージを固める

どの様なリフォームをしたいのか、ご家族で要望を出し合いながら、現在の住宅の問題箇所や不満な点を生活の中から拾い出し、これからの10年後、20年後を予測しながらリフォームしたい内容をまとめ、必要とする情報の収集をしていきましょう。リフォーム全般について幅広く知ることができ、必要な時に何度も見たり読むことができるインターネット・雑誌などは、たいへん有効な方法です。

## 2 事業者の選定

事業者の選定にあたり、まずは依頼者の生活全般に配慮することができるか、約束の時間や約束事の期日を守れるか、担当者の態度言動に不信感はないかなどが大きなポイントとなり、その上で**(1)施工能力 (2)提案力**の確認になります。

- (1)施工能力とは、専門知識や技術を持った人がいるかどうか？事前調査をきちんと行うか？
- (2)提案力のある事業者は満足度の高いリフォームにつながります。

### ◆ここで更なるポイント

#### 要事前確認(見積金額に入っているか)

- 住みながら行う工事では、家具の移動や不要物の処分などはどうなっているのか？
- 仮住まいの場合は引越し時期や大型家具の一時保管場所に係る費用及び工事中の水道ガスなどの費用負担は？
- ★全てを確認し、事業者の決定となります。依頼しない事業者には、「他社に決めた」旨の電話をするなどの配慮も忘れずに。

## 3 見積依頼と事業者の決定

見積りを依頼するときは、どんな小さな工事でも複数の事業者に見積りを依頼し、見積金額を見て家族と相談した上で、契約するかどうかを返事することが重要です。特に、その場での契約を迫ったりする場合は要注意！また、提出された見積書をチェックし、依頼した工事内容が全て記載されているか、工事内容ごとの金額がわかるようになっているかを確認してください。「工事費一式〇〇円」「足場代一式〇〇円」といった書かれ方になっていませんか？ 見積書に「一式」と書かれていても、見積書とは別に、数量、仕様などくわしく書かれた内訳書などもご確認ください。

## 4 契約の留意点

必ず契約書などを交わすようにしましょう。契約書は、いくら(契約金額)で頼んだのかを明確にするとても大事な書類です。「リフォームだから」「少額工事だから」「信用しているから」「親戚だから」といって、契約書を交わさなくていい理由にはなりません。

【少額の工事の場合は、契約書の代わりに注文書・請書を交わす場合もあります。】

## 5 工事完了後の確認

残工事がある場合には、残工事分の支払い時期について、協議しておきましょう。

引き渡し後に生じた不具合や取扱のために、関係業者の連絡先一覧表をもらっておくとよいでしょう。

### \*\*もし、住んでみて不具合が発生したら\*\*

不具合の内容を記録しておきます。(箇所・状況・発見日時など)時間の経過により状況が変化することもありますので、気づいたときに写真を撮っておくとよいでしょう。契約書・保証書で内容確認し事業者と話し合いがつかない場合などは、法律の専門家に相談することをお勧めします。

最近  
気になる  
スポット

## 農業特区活用の 農家レストラン

新潟市が国家戦略特区(農業特区)になり、今までの規制が緩和されたり優遇措置等が可能になり、農業用施設用地でもレストラン開設が可能になりました。これを受けてこの春3店舗のレストランがオープンしました。

ラ ビステッカ  
**La Bistecca**

新潟市西蒲区橋本 258 TEL 0256-77-8677



藤田牧場は新潟市岩室で以前から循環型農業を目標として堆肥生産から土作りをし米を生産、飼育している乳牛のミルクから主にジェラードを作り販売をしていました。新潟市が農業特区指定になると聞き、いち早く以前からの夢であった自分の牧場の牛肉を提供するというステーキを中心のカフェ&レストランを開店しました。米、野菜も地元産、安全、安心です。弥彦の山々、広い水田の景観がすばらしく、近くに観光スポットの岩室温泉も楽しめます。

前からの夢であった自分の牧場の牛肉を提供するというステーキを中心のカフェ&レストランを開店しました。

米、野菜も地元産、安全、安心です。弥彦の山々、広い水田の景観がすばらしく、近くに観光スポットの岩室温泉も楽しめます。

### タカギ農場 ラ・トラットリア・エストルト

新潟市北区新崎 2757 TEL 025-259-8111

高儀農場は 2000 年にイタリアンレストランを開業した県内の農家レストランの先駆けです。当時、農地法の法律に阻まれ休業に追い込まれましたが、今回、特区の規制緩和で念願の農家レストランを開店することができました。レストランのメニューには農場で栽培されているトマト、イチゴを生かしたメニューが並び、大勢のお客さんと賑わっています。ウッドデッキからは田園風景の素晴らしさを満喫できます。



### トネリコ 農園のカフェ厨房TONERIKO

新潟市西蒲区下山 1320-1 TEL 0256-78-7515



農業生産法人「ワイエスアグリブランド」が経営する新潟

市西蒲区下山にあった産直市場「あぐりの里」一帯が「そら野テラス」というおしゃれな名前に変わりました。直売所がリニューアルされ、おにぎり、加工食品をはじめ、米、地元産野菜、花、イチゴ等を販売をしています。その中に、この5月、農業特区を活用して農家レストラン「農園のカフェ厨房トネリコ」がオープンしました。トネリコとは、はざ木に使う木からとったもの。田園風景と米主体のメニューが売りです。



### 時代を先取りする農家レストラン

新潟の農業は米作中心、田んぼは神聖なもの余計なことはしてはいけないという観念から解放され、自由にやりたいことをやってみる、地産地消、安全・安心のものを提供するという信念で、農家レストラン経営に目を付けた3人の経営者の情熱に敬意を表します。農業特区といえども開店までの煩雑な書類作成、クリアしなければならない法律等があり、その苦労は大変なものとお聞きしました。何でもない田んぼの風景が人を呼び、談笑しながら食事をする。田園の風景がお金を生む。これはまさに地域経済の活性化を生んだ農業特区効果だと思いました。

(編集委員 藤田 純子)

### 編集後記

この情報誌も次号で 150 号を迎え、先輩達から連綿と引き継がれてきたことは「すごい！」の一言です。また、皆さんがどんな思いで読んでくださっておられるのか、知りたい思いもあります。感想や掲載を希望するテーマについてお声を届けていただけるとありがたいです。

(編集委員 山本 ヒサ)